

Art. Nr. 3360

Balance Seesaw

Game instruction

Balancierwippe

Spielanleitung

Balancier

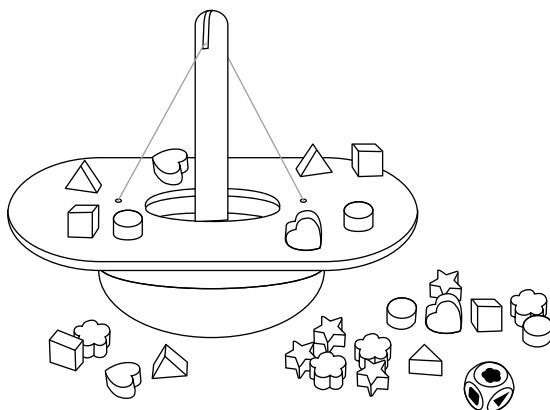
Règle du jeu

Altalena d'equilibrio

Istruzioni di gioco

Balancín sube y baja

Instrucciones de juego



CAUTION:

The toy is to be assembled by an adult.



CAUTION:

Assemblage par un adulte requis.



WARNING:

CHOKING HAZARD

Small parts. Not for children under 3 years.



AVERTISSEMENT:

RISQUE DE SUFFOCATION

Présence de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



en Balance Seesaw – Game instruction

Game content:

1 seesaw
1 dice
24 game pieces

Game preparation:

The seesaw is set up between the players and the game pieces and the dice are laid out.

Aim of the game:

The aim of the game is to place the pieces on the seesaw so that it does not tip over or one of the pieces falls off.

Gameplay:

Optionally, the shape that is to be placed next on the seesaw can be determined by rolling the dice. If all the pieces of a diced shape are already stacked on the seesaw, the player must sit out a round.

If you place your piece skilfully, it can be made more difficult for the next player to place it.

If one or more stones fall off, the player concerned is eliminated and the game ends automatically, which means that the opponent has won.

A player also wins if he/she can place the last and thus most difficult piece on the pile without the seesaw tilting or one of the pieces falling.

de Balancierwippe – Spielanleitung

Spielinhalt:

1 Wippe
1 Würfel
24 Spielfiguren

Spielvorbereitung:

Die Wippe wird zwischen den Spielern aufgebaut und die Spielsteine sowie der Würfel werden bereitgelegt.

Spielziel:

Ziel des Spiels ist es, die Spielsteine so auf der Wippe zu platzieren, dass diese nicht kippt oder einer der Steine herunterfällt.

Spielablauf:

Optional kann durch Würfeln die Form bestimmt werden, die als nächstes auf die Wippe gelegt werden soll. Sind schon alle Spielsteine einer gewürfelten Form auf der Wippe gestapelt, so muss der Spieler eine Runde aussetzen.

Wenn man seinen Spielstein geschickt platziert, kann dem nachfolgenden Spieler das Auflegen erschwert werden.

Fallen ein oder mehrere Steine herunter, ist der betreffende Mitspieler ausgeschieden und das Spiel automatisch beendet, womit der Gegenspieler gewonnen hat.

Gewonnen hat ein Spieler auch dann, wenn er den letzten und damit am schwierigsten zu setzenden Spielstein auf den Stapel legen kann, ohne dass die Wippe kippt oder einer der Steine herunterfällt.

fr Balancier – Règle du jeu

Contenu du jeu:

1 balançoire
1 dé
24 pions de jeu

Préparation du jeu:

La bascule est installée entre les joueurs et les pions ainsi que le dé sont préparés.

Objectif du jeu/But du jeu:

Le but du jeu est de placer les pièces sur la balançoire de façon à ce qu'elle ne bascule pas ou qu'une des pièces ne tombe pas.

Déroulement du jeu:

En option, il est possible de déterminer la forme qui sera placée ensuite sur la bascule en lançant le dé. Si tous les pions d'une forme déterminée par le dé sont déjà empilés sur la bascule, le joueur doit passer

un tour. Si vous placez votre pièce habilement, le joueur suivant peut avoir plus de mal à la placer.

Si une ou plusieurs pierres tombent, le joueur concerné est éliminé et le jeu se termine automatiquement, ce qui signifie que l'adversaire a gagné.

Un joueur gagne également s'il peut placer la dernière pièce, et donc la plus difficile, sur la pile sans que la balançoire ne s'incline ou qu'une des pièces ne tombe.

it Altalena d'equilibrio – Istruzioni di gioco

Contenuto del gioco:

1 altalena
1 dado
24 pezzi del gioco

Preparazione del gioco:

L'altalena viene posizionata tra i giocatori e i pezzi del gioco e i dadi sono pronti.

Obiettivo del gioco:

Lo scopo del gioco è mettere i pezzi sull'altalena in modo che non si rovesci o che uno dei pezzi cada.

Procedimento di gioco:

Facoltativamente, la forma da posizionare successivamente sull'altalena può essere determinata lanciando i dadi. Se tutti i pezzi di una forma sono già impilati sull'altalena, il giocatore deve saltare un turno.

Se piazzai il tuo pezzo abilmente, può essere reso più difficile per il prossimo giocatore piazzarlo.

Se una o più pietre cadono, il giocatore interessato viene eliminato e la partita finisce automaticamente, il che significa che l'avversario ha vinto.

Un giocatore vince anche se riesce a mettere l'ultimo pezzo, e quindi il più difficile, sul mucchio senza che l'altalena si inclini o che uno dei pezzi cada.

Balancín sube y baja – Instrucciones del juego

Contenido del juego:

1 balancín
1 dado
24 piezas de juego

Preparación del juego:

Se coloca el balancín entre los jugadores y las piezas de juego y se colocan los dados listos.

Objetivo del juego:

El objetivo del juego es colocar las piezas en el balancín para que no se vuelque o se caiga una de las piezas.

Desarrollo del juego:

Opcionalmente, la forma que se colocará a continuación en el balancín puede determinarse tirando los dados. Si todas las piezas de una forma ya están apiladas en el balancín, el jugador debe

abandonar una ronda. Si colocas tu pieza con habilidad, puedes dificultar la colocación del siguiente jugador.

Si una o más piedras caen, el jugador en cuestión queda eliminado y la partida termina automáticamente, lo que significa que el adversario ha ganado.

Un jugador también gana si puede colocar la última pieza, y por tanto la más difícil, en la pila sin que el balancín se incline o una de las piezas se caiga.

